

Helautomatisk modell til overarmen

Blodtrykksmåler



Modell: U80EH

bruksanvisning

Innledning

▲ Din nye, digitale blodtrykksmåler bruker den oscillometrisk metode til å måle blodtrykket. Det betyr at måleren registrerer blodets bevegelser gjennom armens pulsåre og gjør om bevegelsene til en digital verdi som kan avleses. Et oscillometrisk apparat krever ikke stetoskop, og derfor er det enkelt å bruke.

▲ Den automatiske blodtrykksmåleren kan måle det systoliske blodtrykket, det diastoliske blodtrykket og pulsen, og apparatet består av selve måleren, en mansjett og en trykt bruksanvisning. Kan brukes med eller uten batterier. Apparatet er beregnet for voksne.

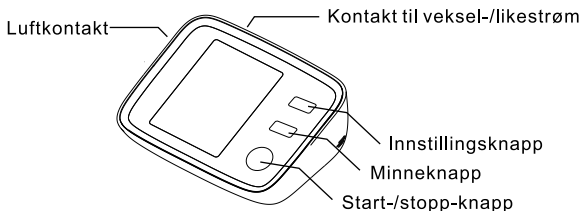
▲ Intelligent oppumping reduserer følelsen av ubehag ved feil oppumping, gir kortere måletid og forlenger mansjettens holdbarhet.

▲ Minnefunksjon med 2 x 90 sett. Hver måling vises på skjermen og lagres automatisk. Apparatet har blodklassifiseringsindeks slik at du enkelt kan kontrollere blodtrykket ditt.

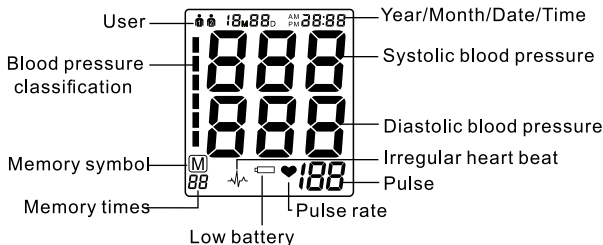
Les bruksanvisningen grundig før du bruker apparatet, og ta vare på den for fremtidig bruk.

Apparatets oppbygging

Måleren



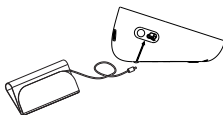
Skjerm



Mansjettstørrelse og tilkobling

Medfølgende mansjett har størrelse M og passer til overarmer med omkrets på 22–32 cm. Mansjetten er en separat del som kan byttes ut når den blir slitt.

Koble kontakten med slangen til mansjetten i hullet på venstre side av apparatet, som vist på bildet. (Det er kun den medfølgende mansjetten som kan brukes, og den må ikke byttes ut med en mansjett av et annet merke.)



Montere batteri

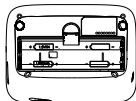
Montere batteri

Fjern dekslet fra batterirommet, og monter batteriet.



a) Fjern dekslet som vist på bildet.

b) Monter fire AA-batterier i batterirommet. Påse at de monteres riktig vei.



Lavt batterinivå og utskifting

Når apparatet er slått på, vises symbolet for lavt batterinivå  når apparatet starter. Du må montere nye batterier, ellers vil apparatet ikke vil fungere.

Batteritype og utskifting

Bruk fire like alkaliske AA-batterier på 1,5 V.

Ikke bruk batterier som har gått ut på dato.

Fjern batteriene hvis apparatet ikke skal brukes på en stund.

⚠ ADVARSEL:

Batteriene må kasseres i samsvar med gjeldende regelverk. Du må ikke brenne batteriene. Det kan føre til brann eller eksplosjon.

Montere batteri

Bruke adapter (valgfritt)

- 1. Strømadapter (ekstrautstyr) må være i samsvar med kravene i IEC 60601-1:2005. I tillegg må alle konfigurasjoner være i samsvar med kravene for medisinske, elektriske systemer (henholdsvis IEC 60601-1-1 eller § 16 i tredje utgave av IEC 60601-1). Hvis du kobler ekstrautstyr til medisinsk, elektrisk utstyr, konfigurerer du et medisinsk utstyr. Derfor har du ansvar for at systemet er i samsvar med kravene til medisinske, elektriske systemer. Lokale lover har forrang når det kommer til disse kravene. Hvis du er i tvil, må du kontakte din lokale forhandler eller teknisk serviceavdeling.
- 2. For å unngå skader på apparatet når du bruker vekselstrøm, må du kun bruke en strømadapter som er kjøpt hos en autorisert forhandler. Andre adaptere kan ha varierende utgangsspenning og polaritet.
- 3. Monter adapterens kontakt i hullet på baksiden av apparatet, som vist på bildet.
- 4. Stikk den andre enden av adapteren i en stikkontakt med 100–240 V.
- 5. Koble fra vekselstrømadapteren ved å først trekke adapteren ut av stikkontakten og deretter koble ledningen fra apparatet.

Tekniske spesifikasjoner for adapter:

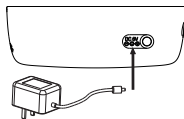
Utgangsspenning: 6 V $\pm$ 5 %

Maks. utgangsstrøm: Minst 600 mA

Utgangskontaktens polaritet: <+> innvendig

Utvendig diameter: 5,5 mm 0,1 mm

Innvendig diameter: 2,1 mm 0,1 mm



Innstillingsfunksjon

Merk:

- Når du bruker vekselstrømadapter, skal du ikke bruke batteri.
- Hvis apparatet plutselig stopper under måling (hvis ledningen kobles fra ved en feil), kobles kontakten til apparatet igjen, og målingen starter på nytt.

Innstilling

1. Brukerinnstilling

Trykk på knappen SET mens apparatet er slått av. Skjermen viser  eller  Trykk på knappen MEM for å veksle mellom  og , og trykk deretter på knappen SET for å bekrefte brukeren. Nå kan du stille inn årstall.

Merk: Trykk på knappen  /  for å raskt bytte bruker når apparatet er slått av.



2. Stille inn årstall:

Fortsett til trinnet over. Skjermen blinker 20XX. Det siste tallet i årstallet økes med ett tall om gangen ved å trykke på knappen MEM. Du kan velge årstall fra 2001 til 2099. Trykk på knappen SET for å bekrefte årstallet. Deretter kommer du til innstilling av måned og dato.

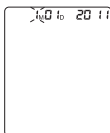


Year setting

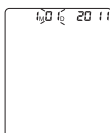
Innstillingsfunksjon

3. Stille inn måned og dato

Fortsett til trinnet over. Skjermen viser xxMxxD og xxxx, og måneden blinker. Tallet økes med ett tall om gangen ved å trykke på knappen MEM. Du kan velge fra 1 til 12. Trykk på knappen SET for å bekrefte måneden. Nå kan du stille inn datoen. Som ved innstilling av måned endres tallet fra 01 til 31 når du trykker på knappen MEM. Trykk på knappen SET for å bekrefte datoen. Deretter kommer du til innstilling av klokkeslett.



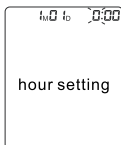
Month setting



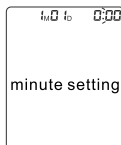
Date setting

4. Stille inn klokkeslett:

Fortsett til trinnet over. Skjermen viser xxMxxD og xx:xx, og tallene for timer blinker. Tallet økes med ett tall om gangen ved å trykke på knappen MEM. Du kan velge fra 0 til 23. Trykk på knappen SET for å bekrefte timer. Tallene for minutter begynner å blinke. Som ved innstilling av timer endres tallet fra 00 til 59 når du trykker på knappen MEM. Trykk på knappen SET for å bekrefte minutter. Nå er innstillingen fullført.



hour setting



minute setting

Måling

Forhåndsmåling

Riktig bruk av apparatet

▲ Vær rolig i 5–10 minutter. Unngå å spise, drikke, røyke, trene og bade før målingen, siden alle disse faktorene kan påvirke resultatet.

▲ Fjern klær som strammer rundt overarmen.

▲ Mål alltid på samme arm (vanligvis den venstre).

▲ Mål blodtrykket regelmessig på samme tidspunkt på dagen, siden blodtrykket endrer seg i løpet av dagen.

Vanlige faktorer som kan føre til feil under måling

▲ Hvis du prøver å støtte armen, kan det gi høyere blodtrykk.

▲ Sørg for at du sitter behagelig og avslappet, og ikke aktiver musklene i den armen hvor du måler blodtrykket mens målingen gjennomføres. Bruk eventuelt en pute som støtte.

▲ Hvis armens pulsåre er på et lavere eller høyere nivå enn hjertet, kan blodtrykksmålingen bli feil.

Merk:

▲ Bruk kun klinisk godkjente mansjetter.

▲ En løs mansjett vil kunne føre til feil blodtrykksmåling.

▲ Ved gjentatte målinger vil blodet samle seg i armen, noe som kan føre til feil blodtrykksmåling.

Ved flere blodtrykksmålinger etter hverandre må det være ett minuts pause mellom hver måling. Du kan også holde opp armen slik at blodet renner ned.

Riktig bruk av apparatet

Tilpasning av mansjetten

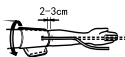
1) Legg mansjetten flatt på bordet med borrelåssiden vendt ned. Før enden av mansjetten gjennom metallringen slik at du får en sirkel. Borrelåsen vender utover (hopp over dette trinnet hvis mansjetten allerede er forberedt).



2) Før mansjetten over venstre overarm med slangen vendt ned mot underarmen.



3) Fest mansjetten rundt armen som vist på bildet. Sørg for at den nederste delen av mansjetten sitter ca. 2–3 cm over albuen og at gummislangen går ut av mansjetten på innsiden av armen.



4) Stram den løse enden av mansjetten, og lukk mansjetten ved hjelp av borrelåsen.



5) Mansjetten skal sitte så stramt rundt overarmen at du kan få to fingre inn mellom mansjetten og overarmen. Stramme klær begrenser armen og må fjernes.

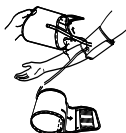


6) Lukk mansjetten med borrelåsen slik at den sitter behagelig og ikke for stramt. Legg armen på bordet (med håndflaten vendt opp) slik at mansjetten havner på høyde med hjertet. Ikke bøy slangen.



Merk:

Hvis du ikke kan feste mansjetten på venstre arm, kan den også festes på høyre arm. Men alle målinger må gjøres på samme arm.



Riktig bruk av apparatet

Måling:

Når mansjetten er riktig montert, kan målingen startes:

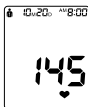
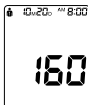
1) Trykk på knappen START/STOP. Alle symbolene vises på displayet. Det høres to kortet pip, og 0 blinker i to sekunder. Deretter begynner pumpen å blåse opp mansjetten, og trykkøkningen vises på displayet.

2) Når passende trykk er oppnådd, stopper pumpen, og trykket faller gradvis. Trykket i mansjetten vises. Hvis mansjetten ikke er pumpet nok opp, vil apparatet automatisk pumpe den opp igjen til et høyere trykk.

3) Når apparatet registrerer signalet, begynner hjertesymbolet ♥ på displayet å blinke, og det høres et pip for hvert hjerteslag når signalet for hjerteslag registreres.

4) Når målingen er fullført, høres et langt pip, og det systoliske og diastoliske trykket og pulsen vises på displayet.

5). Blodtrykksmålingen vises på displayet til du slår av apparatet. Hvis du ikke trykker på en av knappene inne tre minutter, vil apparatet slå seg av for å spare strøm.



Merk:

Symbolet  vises sammen med blodtrykksmålingen hvis det registreres uregelmessig puls under målingen.

Avbryte en måling

Hvis det av en eller annen grunn blir nødvendig å avbryte en blodtrykksmåling (for eksempel hvis personen blir dårlig), kan du når som helst trykke på START/STOP-knappen igjen. Apparatet reduserer umiddelbart trykket i mansjetten.

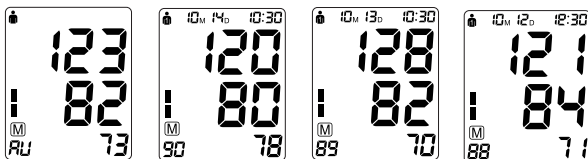
Minne – vise målinger

Denne blodtrykksmåleren lagrer automatisk 2 x 90 sett måleverdier, og den eldste måleverdien erstattes av den nyeste måleverdien når de 90 settene for hver bruker er brukt opp.

Avlesing av måling fra minne

Trykk på knappen MEM mens apparatet er slått av for å se de tre siste gjennomsnittsverdiene. Trykk på knappen MEM igjen for å vise den siste måleverdien. Påfølgende målinger kan vises en etter en ved å trykke på knappen MEM.

Om blodtrykk



Minne – slette målinger

Hvis du vil slette alle de lagrede målingene, må du trykke seks ganger på knappen SET til det står CL mens apparatet er slått av. Trykk på knappen START/STOP. CL blinker tre ganger, og deretter slettes alle lagrede målinger. Trykk deretter på knappen MEM. Displayet viser **M** og «no», noe som betyr at det ikke finnes målinger i minnet.

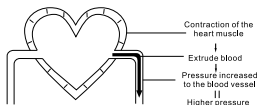
Om blodtrykk

Blodtrykk er trykket i arteriene.

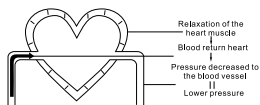
Det systoliske blodtrykket representerer blodtrykket som genereres når hjertemuskelen trekker seg sammen.

Det diastoliske blodtrykket representerer blodtrykket som genereres når hjertemuskelen slapper av.

Systolisk blodtrykk

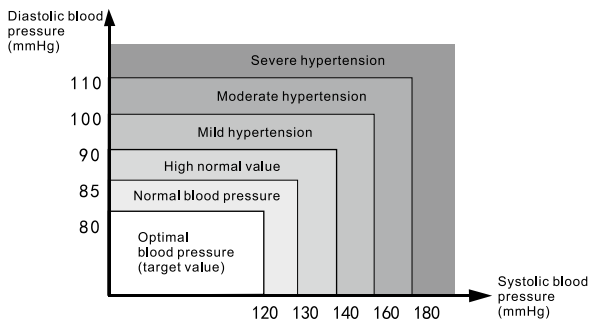


Diastolisk blodtrykk

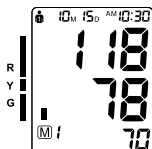


Om blodtrykk

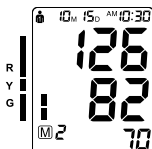
- I samsvar med blodtrykssklassifiseringen fra WHO/ISH.
- SYS som er lavere enn 100 mm Hg (13,3 kPa), anses som lavt blodtrykk.



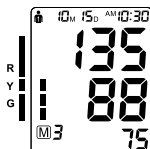
Blodtrykktype



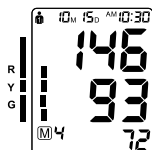
Optimal blood pressure



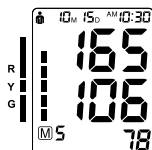
Normal blood pressure



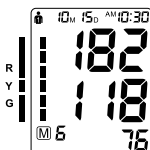
High normal value



Mild hypertension



Moderate hypertension



Severe hypertension

Ved unormale forhold

Feilvisninger

Følgende symbol vises på displayet når målingen er unormal.

Symbol	Årsak	Løsning
	Svakt signal, eller plutselig trykkendring	Monter mansjetten på riktig måte.
		Mål igjen med mansjetten riktig montert.
	Kraftig ekstern forstyrrelse	Hvis apparatet er i nærheten av en mobiltelefon eller en annen enhet med høy stråling, vil målingen bli feil.
		Vær stille, og ikke snakk under målingen.
	Det vises en feil under pumping	Monter mansjetten på riktig måte.
		Sørg for at luftkontakten er montert på riktig måte i apparatet.
		Mål på nytt.
	Unormalt blodtrykk	Gjenta målingen etter å ha sluppet av i 30 minutter. Hvis du får unormale måleverdier tre ganger, må du kontakte lege.
	Lavt batterinivå	Bytt ut alle de gamle batteriene med nye.

Feilsøking

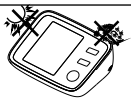
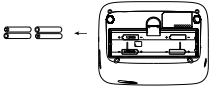
Problem	Kontroller	Arsak og løsninger
Ingen strøm	Kontroller at det er strøm på batteriet	Bytt ut med nye batterier
	Kontroller at polene vender riktig vei	Se veiledningen for korrekt plassering av batterienes polaritet
Ingen pumping	Kontroller at kontakten er koblet til	Monter den godt i luftkontakten
	Kontroller om kontakten har blitt ødelagt eller lekker	Bytt ut med ny mansjett
Feilmelding og slutter å fungere	Har du beveget armen under pumping?	Hold kroppen i ro
	Har du snakket under målingen?	Vær stille under måling
Mansjetten er utett	Kontroller om mansjetten sitter for løst	Stram mansjetten
	Kontroller om mansjetten har blitt ødelagt	Bytt ut med ny mansjett
 Kontakt forhandleren hvis du ikke klarer å løse problemet. Du må ikke forsøke å åpne apparatet selv.		

Vedlikehold

Vedlikehold av apparatet og mansjetten

• Oppbevar apparatet i vesken når det ikke er i bruk. • Rengjør apparatet med en myk og tørr klut. Det må ikke brukes slipende eller etsende rengjøringsmidler. • Apparatet og komponentene må ikke nedsenkes i vann.	
• Kontroller at skjermen er slått av før den rengjøres. Du kan bruke en blanding av destillert vann og 10 % blekemiddel. • Bruk en sprayflaske til å fukte en myk frottéklut med blandingen av blekemiddel eller rengjøringsmiddel til den er gjennomvåt. Vri opp kluten for å unngå at det drypper på mansjetten eller at den blir for våt. • Tørk godt av alle flatene på blodtryksmålerens mansjett, og rengjør den både inn- og utvendig. Pass på slik at det ikke kommer vann inn i selve apparatet. • Bruk en tørr klut til å forsiktig tørke av eventuelt overskytende vann fra mansjetten. Legg mansjetten flatt ned uten å rulle den sammen, og la den lufttørke.	

Vedlikehold

• Ikke rengjør apparatet eller mansjetten med nafta, tynner, bensin eller lignende.	• Ikke gjør mansjetten våt med vann, og ikke forsøk å rengjøre den med vann.
	
• Oppbevar apparatet på et rent og tørt sted. Ikke utsett apparatet for veldig høye eller lave temperaturer, fuktighet og direkte sollys.	• Ta ut batteriene hvis apparatet ikke skal brukes på tre måneder.
	
✱ Vi påtar oss ikke ansvar for problemer med kvaliteten hvis du ikke vedlikeholder produktet som beskrevet.	